

Accordo di tirocinio Firnberg (Integrazione al contratto di tirocinio / convenzione di pratica)

Il presente accordo integra il contratto di tirocinio ed è riconosciuto e sottoscritto da entrambe le parti – l'ente ospitante e il/la tirocinante. L'accordo ha lo scopo di precisare i diritti e gli obblighi delle parti nell'ambito del tirocinio.

1. Scopo e carattere del tirocinio

Il tirocinio è un'esperienza di apprendimento e formazione e ha come obiettivo principale lo sviluppo professionale e personale del/la tirocinante.

Esso persegue i seguenti scopi:

- Consolidamento e ampliamento delle competenze linguistiche, in particolare attraverso la comunicazione pratica sul posto di lavoro.
- Acquisizione di una visione dei diversi settori operativi dell'azienda (ad es. servizio, reception, amministrazione) al fine di sviluppare una comprensione globale dei processi aziendali
- Sviluppo delle capacità pratiche nella quotidianità lavorativa, in modo adeguato al livello di formazione degli/delle studenti/studentesse.
- Promozione della competenza interculturale, nonché delle competenze sociali e personali fondamentali.

2. Comunicazione con la scuola

In caso di problemi o domande, l'azienda è tenuta a contattare immediatamente la scuola.

Persone di riferimento:

Viktoria Unger (viktoria.unger@firnbergschulen.at)

Per l'Italia: julia.schaefer@firnbergschulen.at

Per domande riguardanti il finanziamento Erasmus: erasmus@firnbergschulen.at

3. Regolamenti aziendali

L'azienda si impegna a informare in modo chiaro e comprensibile i/le tirocinanti riguardo ai regolamenti interni (ad es. norme sull'abbigliamento, regolamento interno, divieti).

L'azienda non è responsabile della sorveglianza dei/le tirocinanti durante il loro tempo libero. I/le tirocinanti sono persone in formazione e devono avere la possibilità di fare esperienza in diversi settori e di mettersi alla prova.

L'attività dei/le tirocinanti ha finalità formative e **non** deve sostituire il lavoro di personale a tempo pieno.

4. Alloggio e vitto

Per i/le tirocinanti sarà messo a disposizione un alloggio, che dovrà essere adeguatamente arredato e funzionante. Per l'alloggio può essere richiesta una cauzione. Tale cauzione può essere trattenuta solo alle condizioni chiaramente comunicate (ad esempio, in caso di danni comprovati). Le regole relative alla cauzione devono essere comunicate ai/alle tirocinanti prima dell'inizio del tirocinio.

5. Tutela dei minori

Per i/le tirocinanti di età inferiore ai 18 anni valgono le seguenti regole:

- nessun lavoro notturno dopo le ore 23:00
- riposo quotidiano: almeno 12 ore
- niente straordinari
- orario settimanale massimo: 40 ore

Oltre a quanto indicato, si applicano le leggi sulla tutela dei minori del paese di riferimento.

6. Malattia

I periodi di malattia sono considerati parte del tirocinio e non interrompono la durata dello stesso. Inoltre, sussiste il diritto alla corresponsione della retribuzione durante il periodo di malattia.

7. Risoluzione del rapporto di tirocinio

Il tirocinio può essere risolto da entrambe le parti in qualsiasi momento per giustificati motivi. In tal caso, ai/alle tirocinanti spetta il pagamento della retribuzione fino all'ultimo giorno di lavoro. È vietata la trattenuta dello stipendio.

8. Accordi Erasmus+

La collaborazione tra i partner soddisfa i criteri del programma Erasmus+ e viene esplicitamente riportata sia nel *Learning Agreement* sia nel contratto di tirocinio.

- I/le tirocinanti sottoscrivono un *Learning Agreement*, in cui sono riportate le competenze già possedute e quelle da acquisire durante il tirocinio.
- L'azienda si impegna a confermare questo documento mediante firma/timbro.

9. Feedback, monitoraggio e valutazione

- Il tirocinio sarà, se necessario, accompagnato da un monitoraggio regolare e da due colloqui di feedback durante il periodo di permanenza.
- Al termine del tirocinio, le aziende partner rilasciano ai/alle tirocinanti un attestato a conferma e validazione del periodo di formazione (con firma/timbro).
- Un/a mentore/mentrice dell'azienda sarà nominato/a come referente per i/le tirocinanti:
Nome del/la mentore: _____

Il presente accordo fa parte integrante del contratto di tirocinio ed è preso visione e accettato da entrambe le parti.

Luogo, data: _____

Azienda (timbro/firma):

Tirocinante (timbro/firma): _____

Scuola (timbro/firma): _____

CONVENZIONE DI TIROCINIO

tra

.....

(L'azienda)

e

Sig./Sig.ra

(Il/la tirocinante)

Nato/a il

Studente di

(Scuola)

Classe.....

Rappresentato/a da Sig./Sig.ra:

(responsabile legale)

Indirizzo

Telefono



§1

Il legame giuridico derivante dal contratto tra le parti contraenti sarà organizzato come rapporto di lavoro formativo. Il contratto disciplina i diritti e gli obblighi di entrambe le parti durante lo svolgimento del tirocinio obbligatorio previsto dal piano di studi.

Il tirocinio obbligatorio (alternanza scuola—lavoro) ha lo scopo di completare e perfezionare le conoscenze e le competenze acquisite nelle materie pratiche dell'insegnamento, nonché di contribuire alla formazione della personalità, in particolare dell'atteggiamento professionale, attraverso l'esperienza pratica, cioè il confronto con la vita lavorativa.

§2

Il tirocinio obbligatorio sarà svolto secondo il piano di insegnamento di

.....

Nel/nei settore/i
(ad es.: servizio, cucina, reception, reparto, ecc.)

§3

Il tirocinio avrà inizio in data _____ e terminerà in data _____.

L'orario settimanale è di _____ ore.

Si applicheranno le normative relative ai diritti sul lavoro e ai diritti sociali, in particolare le disposizioni della legge federale sul lavoro di bambini e minorenni.

§4

Il tutor del tirocinio è tenuto a svolgere il tirocinio obbligatorio secondo le modalità previste dal piano di insegnamento e deve facilitare al tirocinante, in particolare, la conoscenza del/dei reparto/i, fornendo una panoramica sui problemi e sulle mansioni tipiche di questo settore.

.....

Il datore di lavoro deve trattare il tirocinante con correttezza e responsabilità e informare il responsabile legale di eventuali gravi mancanze che il tirocinante potrebbe commettere.

Il tirocinante viene impiegato esclusivamente nelle attività e negli esercizi della professione sopra indicata. In particolare, il tutor lo guida con consigli e gli affida compiti di complessità crescente, al fine di svilupparne il senso di responsabilità e garantire il suo perfezionamento professionale.

All'arrivo, il tutor fornisce tutte le informazioni utili sull'azienda, sulla sua organizzazione e sul suo funzionamento. Mostra i reparti principali in modo che lo studente possa collocare la propria funzione rispetto agli altri servizi e lo informa di tutti i rischi specifici di infortuni.

Il tutor si assicura della presenza effettiva del tirocinante; concede l'accesso ai locali professionali e privati del tirocinante ai rappresentanti scolastici e manifesta il proprio accordo alla collaborazione con tali rappresentanti.

Il tirocinante sarà nutrito, alloggiato e fornito di biancheria a spese dell'azienda ospitante.

§5

Il/la tirocinante si impegna a essere leale, obbediente e rispettoso/a nei confronti del tutor del tirocinio. Aiuterà il tutor in ogni attività compatibile con le proprie capacità e si impegna a mantenere una condotta esemplare sia all'interno dell'azienda sia all'esterno. Rispetterà l'orario di lavoro previsto.

§6

Al termine del tirocinio, il datore di lavoro redigerà un rapporto sulla durata del tirocinio, che sarà trasmesso alla direzione dell'istituto scolastico. Può inoltre esprimere nel rapporto un giudizio sulla condotta, sul lavoro e sui progressi del tirocinante. Non è ammesso un rapporto che possa compromettere il futuro del tirocinante.

§7

Il contratto di tirocinio può essere risolto prima della scadenza per accordo reciproco o da una delle parti, in conformità al §15 della legge sulla formazione professionale, per un giustificato motivo.

§8

Il contratto è redatto in 4 copie, di cui una per il datore di lavoro, una per il/la tirocinante e una per l'istituto scolastico.

§9

L'azienda è tenuta a mettere a disposizione dello studente un'indennità compensativa di _____ €.

....., il

.....

L'azienda

.....

Il/la tirocinante

.....

Il/la responsabile legale